

**Frans/Engels** in "Duinse Polders" (Blankenberge)  
zondag 14-04 t/m zaterdag 20-04-2019  
(F03/F0A/F05B/E40A/E40B)



▷ **Wat nemen we mee?**

De deelnemers moeten geen hoofdkussens, geen lakens en geen dekens meenemen. Alles is ter plaatse.

- Niet te vergeten voor het beoefenen van sport en ontspanning :
  - zwemgerief
  - sportschoenen (baskets)
  - eventueel pingponggerief en tennisgerief (middagpauze)
- Het gebruik van de GSM en iPod is niet toegelaten vanaf het ontbijt tot na de avondactiviteiten. GSM- en iPod-gebruik is niet bevorderlijk voor het groepsleven!
- Vergeet uw toiletgerief en handdoeken niet !
- Gelieve een zwembriljetje mee te geven voor de kinderen van de spelstage.
- Beperk het zakgeld tot maximum € 8 (voor eventuele aankoop van postkaartjes en postzegels). Bij hun aankomst op de stage moeten de deelnemers dit afgeven op het secretariaat. Daar wordt het voor hen veilig bewaard. Wat zij menen nodig te hebben tijdens de dag, kunnen ze daar dan afhalen. **Voor de spelvakantie (5 tot 8 jaar) hoeven de kinderen geen zakgeld mee te hebben. Wij zorgen voor alles.**  
TIP : Geef de kinderen ook enkele postzegels mee of reeds klaargemaakte omslagen !
- Gelieve geen kostbare uurwerken, ringen en dergelijke mee te geven. Wij zijn niet verantwoordelijk voor diefstal of verlies ! Wij raden u aan de naam van uw kind aan te brengen in de meest waardevolle kledingstukken.
- Voor de lessen zelf neemt iedere deelnemer best een paar schriftjes mee.
- De deelnemers van het eerste middelbaar brengen ook een klein woordenboekje mee. Voor de anderen is dit niet van toepassing.
- Gezien de diverse stageactiviteiten bestaat er geen mogelijkheid tot bezoek. In dit verband kunnen we u nogmaals verzekeren dat de kinderen nooit aan hun lot

overgelaten worden. Voor heel de duur van de stage verblijven ze onder onze verantwoordelijkheid.

- De deelnemers die echt blijk geven van "slechte wil" worden naar huis gestuurd.
  - Op het einde van de stage ontvangt elke deelnemer een stagerapport.
  - Indien er wensen zijn betreffende de slaapgelegenheid (vb. deelnemers die dezelfde kamer willen delen), gelieve zo spoedig mogelijk het strookje achteraan ingevuld terug te sturen naar de stageverantwoordelijke.
- NB: Op de dag van aankomst is het niet meer mogelijk te veranderen van kamer ! Wij kunnen enkel rekening houden met de tijdig ontvangen strookjes.

**Kinderen van de speelvakantie kunnen niet op de kamer slapen bij een broer of zus die de gewone stage volgen want ze hebben een ander programma en andere uren voor het slapengaan.**

## **BEGIN EN EINDE VAN DE STAGE**

### **1. Onthaal :**

De kinderen worden verwacht van 14u15 u tot 15u45 boven de cafetaria van "Duinse Polders".

16.15 u : Ouders en kinderen verzamelen in de congreszaal en na een welkomstwoordje van de coördinator vertrekken de deelnemers naar de klas voor een eerste taalactiviteit.

### **2. Einde van de stage :**

De kinderen kunnen afgehaald worden tussen 10u00 en 11u00 op dezelfde plaats (boven de cafetaria). De coördinator en de taalmonitoren die uw kind gevolgd hebben gedurende de stage, zijn tot uw dienst om de resultaten en vorderingen van uw kind te bespreken.

## **MEDISCHE KOSTEN**

1. De deelnemers brengen enkele klevertjes van het ziekenfonds mee en geven die af aan hun taalmonitoren, samen met de medische fiche.
2. Aan elke stage is een dokter verbonden. We beschikken over een infirmerie.
3. Mogen wij u vragen alle in te vullen attesten voor het ziekenfonds af te geven bij het onthaal op de dag van aankomst ? Bij het afhalen van uw kind krijgt u deze ingevuld terug.

## VERZEKERING

De burgerlijke aansprakelijkheid van elke deelnemer wordt door onze verzekering gedekt (na uitputting van de eventuele familiale verzekering).

Waarborg :

- maximumbedrag van de waarborg : € 1 500 000
- de stoffelijke schade inbegrepen, is nochtans beperkt tot € 150 000

Medische zorgen :

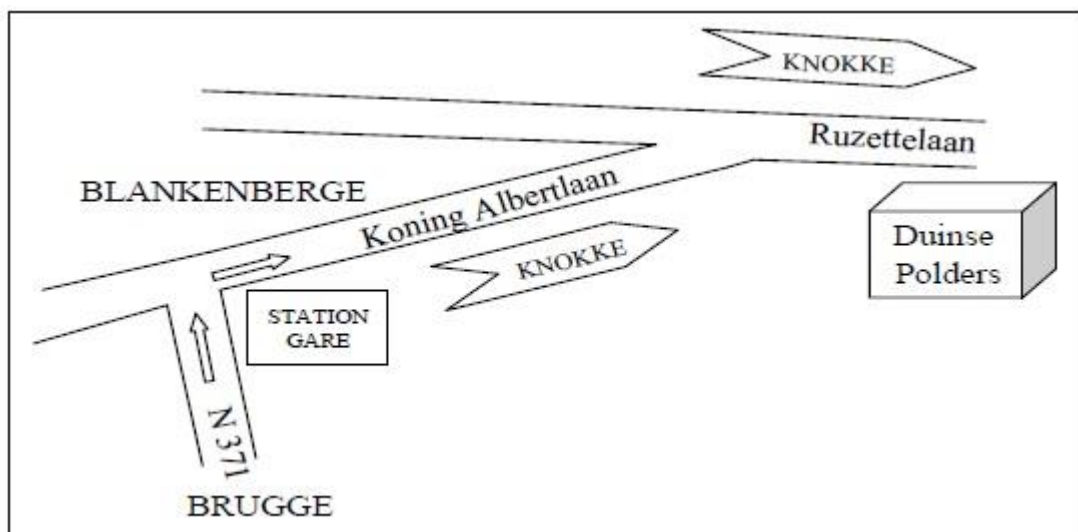
De maatschappij neemt eveneens de medische, heelkundige, farmaceutische en hospitaalkosten op zich, zelfs indien de Burgerlijke Aansprakelijkheid niet ingeroepen wordt. Deze waarborg is beperkt tot € 1 239,47 per ongeval in het buitenland en € 3 718,40 in het binnenland na uitputting van de tussenkomst "Ziekte - Invaliditeit". Er is een franchise van € 125.

We zijn niet verzekerd tegen diefstal of verlies van voorwerpen. Wij raden u dan ook aan geen waardevolle zaken mee te nemen.

## TELEFOON EN STAGEADRES

Telefoneren met de kinderen gebeurt alleen in dringende gevallen. Zo wordt een goed en vlot verloop van de stage niet gehinderd. Het adres : "Duinse Polders" - Stages Depauw

Ruzettelaan 195  
8370 Blankenberge  
Tel. 050 / 43 24 00  
Fax 050 / 42 96 31





Indien er wensen zijn betreffende de slaapgelegenheid, gelieve onderstaand strookje zo vlug mogelijk te mailen naar :

Dhr. Wouter Ballyn op [wballyn.depauw@gmail.com](mailto:wballyn.depauw@gmail.com)

Naam en voornaam deelnemer : .....

Telefoon : ..... / .....

ingeschreven voor de stage in Blankenberge van 14/04 tot 20/04/19

0 code F03	Frans 5 - 8 jaar
0 code F05A	Frans 8 - 10 jaar
0 code F05B	Frans 11 - 13 jaar
0 code E40A	Engels 8 - 10 jaar
0 code E40B	Engels 11 - 13 jaar

wenst in dezelfde kamer te logeren als :

..... (naam en voornaam)

telefoon : ..... / .....

**Opgelet ! Zoals vermeld kunnen kinderen van de speelvakantie en taalvakantie niet samen slapen.**

(Gelieve dit formulier aan de stageverantwoordelijke ter plaatse te geven a.u.b.)

**Strikt vertrouwelijk      Strictement confidentiel      Strictly confidential**

**Medisch formulier      Formulaire médical      Medical and consent Form**

Naam van de deelnemer - Nom du participant - Name of the student .....

Thuisadres - Adresse du domicile- Home address .....

.....tel:...../.....(GSM...../.....)

Naam en adres van de huisdokter - Nom et adresse du médecin de famille -Name and address of own doctor

.....tel:...../.....

Naam van het ziekenfonds – Nom de la mutuelle – National health service:.....

Is de stagiair allergisch aan iets ? ja/nee Indien ja, waaraan ? - Le participant, est-il allergique? oui/non Si oui, à quoi ? - Is the student allergic to anything ? yes / no If yes, to what ?

Volgt de deelnemer momenteel een behandeling ? ja/nee - Le participant, suit-il pour le moment un traitement? oui / non - Is the student having any medical treatment at present ? yes / no

waartegen ? lequel ? which ? .....

medicamenten ? médicaments ? medication ? .....

Lijdt de stagiair aan één of andere handicap ? ja / nee Indien ja, waaraan. Le participant, souffre-t-il d'un handicap ? Si oui, lequel ? Does the student suffer from any handicap ? yes / no If yes, from what ?

Moet de stagiair een speciaal dieet volgen ? ja / nee Indien ja, welk ? - Doit-il suivre un régime alimentaire ? oui / non Si oui, lequel ? - Please indicate any special dietary requirements

Datum van de laatste inenting tegen tetanus (indien u dit weet) - Date de la dernière vaccination anti-tétanos (si vous vous souvenez) - Date of last anti-tetanus injection (if known)...../...../.....

Lijdt de stagiair aan - Souffre-t-il de - Does he suffer from :

- |                                   |                                 |                                    |                                      |  |
|-----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> kolieken | <input type="checkbox"/> astma  | <input type="checkbox"/> epilepsie | <input type="checkbox"/> zeeziekte   | <input type="checkbox"/> hooikoorts      |
| <input type="checkbox"/> coliques | <input type="checkbox"/> asthme | <input type="checkbox"/> épilepsie | <input type="checkbox"/> mal de mer  | <input type="checkbox"/> rhume des foies |
| <input type="checkbox"/> colic    | <input type="checkbox"/> astma  | <input type="checkbox"/> epilepsy  | <input type="checkbox"/> seasickness | <input type="checkbox"/> hay fever       |

Ouderlijke toestemming tot geneeskundige zorgen tijdens de stage

Ik, ondergetekende, vader / moeder van ..... (voornaam + naam)  
ingeschreven voor de stage in .....van .....tot..... geef het medisch korps de  
toestemming om geneeskundige zorgen toe te dienen en te laten repatriëren indien dit nodig blijkt.

Autorisation parentale pour soins médicaux pendant le stage

Je, soussigné(e), père / mère de .....(nom + prénom)  
inscrit(e) pour le séjour à ..... du .....au....., autorise le corps médical à  
procurer des soins médicaux et à faire rapatrier en cas de nécessité.

Parents' licence for medical care during the summer camp

The father / mother of ..... (first name and name) allows the doctor to provide  
medical care and repatriate if necessary.

Signature

Handtekening